

## UP-971AD

Imprimante analogique et numérique A4 pour papier thermique noir et blanc



### Vue d'ensemble

#### Impression papier noir et blanc rapide et de haute qualité via des entrées analogiques et numériques

L'imprimante compacte UP-971AD noir et blanc est conçue pour une utilisation avec les systèmes d'imagerie radiologique analogiques et numériques, tels que les arceaux mobiles chirurgicaux, les échographies, les laboratoires de cathétérisme cardiaque et autres systèmes d'imagerie médicale compatibles.

Plus compacte que le modèle précédent (UP-970AD), elle permet d'imprimer des photos haute qualité capturées par les systèmes d'imagerie, qui pourront ensuite être utilisées comme référence dans les dossiers des patients. (Veuillez noter que les images imprimées à partir de l'imprimante UP-971AD ne doivent pas être utilisées pour établir des diagnostics).

Davantage d'options d'impression sont disponibles, telles que les modes d'impression de plusieurs images qui permettent d'obtenir plusieurs images sur une seule feuille ou l'option d'impression panoramique qui permet d'obtenir des images extra-larges.

- **Fonction d'impression sans fil**

En utilisant le système d'impression sans fil UPA-WU10\* en option, vous bénéficierez d'une connexion sans câble entre l'UP-971AD, l'arceau mobile et d'autres dispositifs d'imagerie médicale.

\* La disponibilité du produit UPA-WU10 peut varier en fonction de l'espace de vente. Pour de plus amples informations, contactez le bureau de ventes Sony le plus proche ou un distributeur agréé.

## Caractéristiques

- **L'imprimante prend en charge les signaux d'entrée vidéo numériques et analogiques**

L'imprimante UP-971AD peut recevoir les signaux numériques et analogiques pour ainsi prendre en charge les différents types d'arceaux chirurgicaux. Ce modèle reçoit également des signaux provenant de deux systèmes intégrés différents (les signaux analogiques provenant d'un arceau chirurgical et les signaux numériques provenant d'un système d'échographie).

- **Impression haute qualité**

Grâce à la technologie d'impression thermique directe de Sony, l'imprimante UP-971AD offre des impressions noir et blanc de qualité photo avec une haute résolution d'environ 325 dpi.

- **Impression haute vitesse**

En mode standard, l'imprimante UP-971AD peut réaliser une impression en environ 8 secondes.

- **Plus compacte, plus visible**

Le modèle compact UP-991AD mesure environ 316 x 132,5 x 265 mm (L x H x P). Il est moins profond de 40 mm par rapport au modèle précédent. A l'inverse, le panneau d'affichage LCD est plus grand et le panneau de commande est doté d'un rétroéclairage à LED blanches qui offre une bonne visibilité quelles que soient les conditions d'éclairage.

- **Une meilleure souplesse opérationnelle**

Toutes les touches de fonction de l'imprimante UP-971AD se situent sur le panneau avant, pour que vous puissiez l'utiliser et la configurer facilement lorsqu'elle est installée sur un chariot médical. De plus, des boutons distincts disponibles sur le panneau avant permettent de régler en toute simplicité le contraste et la luminosité. Une fonction de verrouillage automatique permet en outre d'éviter de modifier malencontreusement les paramètres.

- **Modes d'impression de plusieurs images**

En plus de l'impression d'une seule image, l'imprimante UP-971AD offre la possibilité d'imprimer deux, quatre ou six images différentes sur une seule feuille lorsqu'elle est connectée à un signal vidéo analogique. Le bouton « Multi » situé sur le panneau avant permet de basculer rapidement entre le mode d'impression d'une seule image et le mode d'impression de plusieurs images. Grâce à la réception des signaux d'entrée numériques, l'imprimante est capable d'imprimer deux ou quatre images sur une seule feuille (remarque : le bouton « Multi » ne fonctionne pas avec une entrée numérique).

- **Impression panoramique**

Lorsqu'elle est connectée à un signal numérique, l'imprimante UP-971AD peut réaliser des impressions panoramiques pouvant atteindre 600 mm de longueur.

- **Contrôle visuel de la qualité d'impression**

Les meilleurs paramètres d'impression peuvent être comparés et sélectionnés grâce à l'option d'impression de neuf images rassemblées et dotées de différentes valeurs de luminosité, de contraste, de teinte ou de netteté.

- **Impression des guides d'utilisation**

Des guides d'utilisation rapide dédiés à différentes opérations d'impression peuvent être sélectionnés via le panneau de commande avant et imprimés pour que vous puissiez vous y référer plus facilement sans avoir besoin de consulter le manuel d'utilisation.\*

\*Uniquement en anglais.

- **Fonction d'impression sans fil**

Le système d'impression sans fil UPA-WU10 en option permet d'établir une connexion sans câble entre l'UP-991AD, l'arceau mobile et d'autres dispositifs d'imagerie médicale. Cela en fait un outil indispensable pour les environnements cliniques, où les applications sont constamment déplacées entre les différentes salles d'examen et les blocs opératoires. Cette solution d'impression sans fil tout-en-un répond également au problème du manque d'espace sur les chariots médicaux, en permettant la connexion entre un dispositif d'imagerie médicale et une imprimante externe sans câble USB.

\*\* La disponibilité du produit UPA-WU10 peut varier en fonction de l'espace de vente. Pour de plus amples informations, contactez le bureau de ventes Sony le plus proche ou un distributeur agréé.

- **Conformité aux normes de sécurité médicale\***

Ce périphérique est certifié et conforme à la norme IEC 60601-1 et aux normes de sécurité des produits aux États-Unis, au Canada et en Europe.

\*Le statut d'enregistrement comme dispositif médical peut varier en fonction des pays.

## Spécifications techniques

Spécifications techniques	
● Méthode d'impression	Impression thermique directe
● Résolution	325 dpi
● Traitement des données	Traitement 8 bits (256 niveaux)
● Pixels	Numérique : 7680 x 2560 pixels Vidéo NTSC : 720 x 504 pixels Vidéo PAL : 720 x 604 pixels
● Surface d'image	NUMERIQUE : 600 x 200 mm (Max) VIDEO : NTSC STD : 182 x 144 mm PAL : 188 x 140 mm NTSC SIDE : 244 x 184 mm PAL : 244 x 183 mm
● Format du papier	Largeur de papier : 210 mm (8 1/4 pouces)
● Vitesse d'impression	Environ 8 secondes/image (en mode standard)
● Mémoire d'images	Numérique : 2816 x 7680 x 8 bits Vidéo : 6 images (720 x 608 x 8 bits pour une image)
● Interface	USB Haute vitesse (USB 2.0) (x1) ENTREE VIDEO : type BNC (x1) Signaux vidéo composite NTSC ou PAL 1 Vc-c, 75 Ω (sélection NTSC/PAL automatique) SORTIE VIDEO : boucle itérative type BNC (x1) TELECOMMANDE : Mini-jack stéréo (x1)
● Pilote de l'imprimante	Microsoft® Windows XP 32/64, Vista® 32/64, 7 32/64, 8 32/64
● Alimentation requise	De 100 V à 240 V CA, 50/60 Hz
● Courant d'entrée	2,9 A à 1,2 A
● Température de fonctionnement	De 5 °C à 35 °C
● Humidité de fonctionnement	De 20 à 80 % (sans condensation)
● Température de stockage et de transport	De -20 °C à +60 °C
● Humidité de stockage et de transport	De 20 % à 80 %
● Dimensions (L x H x P)	316 x 132,5 x 265 mm
● Poids	7 kg (15lb 7oz)
● Normes de sécurité	(USA/CA) ANSI/AAMI ES60601-1, UL 60601-1, UL 60950-1, CAN/CSA-C22.2 N° 60601-1, CAN/CSA C22.2 N° 601.1, CAN/CSA C22.2 N° 60950-1 (EU) EN 60601-1, EN 60950-1 (CB) IEC 60601-1 (2e/3e éd.), IEC 60950-1
● Normes CEM	(USA/CA) FCC Partie 15 Sous-partie B Equipement numérique de classe A, ICES-003 Appareil numérique de classe A (EU) EN 60601-1-2 (Classe B), EN 55022 (Classe B) + EN 55024, EN 61000-3-2 + EN 61000-3-3 (AU) AS/NZS CISPR22 (EN55022) Classe B (JP) VCCI Classe A, JIS C 61000-3-2 (KR) KN22, KN24 (Classe B)
● Directive CE	(EU) MDD, EMC, LVD
● Accessoires	Consommables d'impression (1), feuille de nettoyage de tête thermique (1), CD-ROM (1), manuel « Avant d'utiliser cette imprimante » (1), liste de contacts de service (1)

### Accessoires médicaux



**FS-24**  
Pédale de commande



**RM-91**  
Télécommande filaire pour imprimantes médicales



**UPA-WU10**  
Une solution sans fil USB destinée à l'impression médicale

### Consommables d'impression médicale thermique noir et blanc



**UPP-210HD**  
Consommables d'impression thermique noir et blanc haute densité pour imprimantes médicales UP-991AD / UP-990AD / 980AD / 971AD / 970AD / 960AD / 930AD / 910AD



**UPP-210SE**  
Consommables d'impression thermique noir et blanc pour imprimantes médicales UP-991AD / 990AD / 980AD / 971AD / 970AD / 960AD / 930AD / 910AD